

***Sonia Livingstone katedraduna***  
Euskal Herriko Unibertsitateko  
Honoris Causa doktorea  
2017ko ekainak 14

Doctora Honoris Causa  
por la Universidad del País Vasco de la  
***catedrática Sonia Livingstone***

4 de junio de 2017

**Nekane Balluerka, UPV/EHUko errektorea**

Hezkuntza sailburu andrea, Livingstone doktorea, dekanu jauna, aitabitxi jauna, klaustrokideok, irakasleak, ikasleak, administrazio eta zerbitzuetako langileak, senitartekoak, lagunak.

Gaurkoan garrantzi berezia duten bi ekitaldi akademiko bildu ditugu: Honoris Causa doktore izendatzeko ekitaldia, eta Gizarte eta Komunikazio Zientzia Fakultateko promozio berri baten graduazio ekitaldia.

Hein batean, karrera akademikoaren bi muturrak batu ditugu ekitaldi honetan: ikasleen graduazioa eta Honoris Causa doktore izendapena.

Hasteko, gure unibertsitateko Honoris Causa doktore izendatu dugu Sonia Livingstone irakaslea.

Professor Garitaonandia has already listed the merits accumulated by Sonia Livingston that have led to her receiving this honorary doctorate. Her research in the field of children and the Internet is an international benchmark.

But I would like to highlight something more specific: the close relationship that she has always maintained and indeed continues to maintain with the University of the Basque Country and with several of its research groups. Those groups are linked to the Faculty of Social and Communication Sciences, so I believe that combining the presentation of the doctorate to Professor Livingstone with the graduation of the latest class of students from this faculty is an excellent idea.

In her address, Mrs. Livingstone puts it very well: today's children are the first generation that will not remember having lived any other way. We can compare our media universe with a time when communications were slower, a time when spreading messages and news was a much more complicated process. But today's children and young people can no longer make that comparison.

Accordingly, the research conducted by Professor Livingstone opens up an exciting area. It also provides guidelines for future work in many specialist areas: journalism, education, teaching and education policy.

The doctorate that we are awarding to Sonia Livingstone today is a recognition for the scientific quality of her research work. But it is also much more: it is an expression of gratitude on the part of our University for her more than 20 years of close cooperation with our own researchers.

Thank you, therefore, esteemed professor, for so many years of work, and thank you, above all, for your great contribution to many scientists working in digital age and new generations. We at the University of the Basque Country find great pride in hosting such a great team of researchers in this field.

Baina, gaur areto nagusi honetan bildu gara unibertsitatearentzat esangura handia duen beste arrazoi bategatik.

Gaurkoa egun garrantzitsua da gure Gizarte eta Komunikazio Zientzien Fakultatearentzat, eta baita diploma jaso berri duzuen ikasleontzat ere. Nire zorionik beroenak eman nahi dizkizuet zuoi, tituludun berriei, unibertsitatean gure artean egon zareten bitartean egin duzuen ahaleginak bere emaitza izan duelako.

Gaur banatu dizuegun diploma honi esker, zuen graduari bukaera ematen diozue ofizialki; baina agiri honek ez du datu hori bakarrik adierazten. Diplomak, urte hauetako proiektua gainditzeko gai izan zaretela argitzen du, eta hori da, nire aburuz, garrantzitsuena. Hemendik aurrera, zuen karrera profesionala eta zuen bizitza soslaitzen hasiko zarete. Horregatik zuen desio kuttunenak burutzeko gomendatzen dizuet: zailtasun eta ahalegin guztiak

zuen konfiantza eta iraunkortasunari esker gaindituko dituzue. Lortu nahi duzuen guztia da posible. Eta hori heltzen denean, gu, Euskal Herriko Unibertsitatekook, zuetaz benetan poztu egingo gara.

Bestalde, gaurko ekitaldi honetan ezinbestekoa da zuen senitartekoak, lagunak, maite zaituzten guztiak eta karrera bukatzeko lagundu zaituztenak gogoratzea. Gaur eskuratu duzuen beka, hein batean behintzat, beraiena ere bada.

Senitartekoak eta lagunak ondoan izan dituzue urte hauetan guztietan. Hurbil-hurbiletik jarraitu dituzte zuen pozaldiak eta baita zuen atsekabeak ere, eta segurtasun osoz, gurasoek barru-barrutik sentitzen dituzte sentipen horiek, zuen arrakasta bakoitza, zuen porrot bakoitza.

Horregatik, bereziki aipatu nahi nuke gaur gure artean ditugun aiten eta amen zorientasuna: ez dira zuen ibilbidearen lekuko huts izan; aitzitik, laguntzaile izan dira, ibilbide horretan egin duzuen ahaleginean. Eta, horregatik, gaur eta hemen, zuen poza haien poza ere bada. Etorkizunean, lekuko izaten jarraituko dute, zalantzarik gabe arrakastaz egingo dituzuen urrats guztietan.

También quería enviar unas palabras de gratitud al profesorado de la facultad que hoy ha sido reconocido con motivo de su reciente jubilación. Mi más cordial felicitación, porque el verdadero fruto de vuestra entrega a esta institución no son cosas tangibles ni materiales: el verdadero fruto son las decenas de promociones que, como la de hoy, han pasado ante vuestros ojos y os deben una parte importante de lo que son. Ese es vuestro legado a la universidad y a la sociedad, un legado que se prolongará durante décadas, en tanto en cuanto

ellos y ellas sigan, a su vez, trabajando, enseñando o investigando. Habéis participado activamente en la creación y desarrollo de esta Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación, una facultad que hoy ofrece cinco títulos de grado y que se inserta en la sociedad vasca, dinamizando su pensamiento, participando en el debate público y realizando aportaciones fundamentales desde una perspectiva social e intelectual.

Voy a terminar porque un acto como el de hoy está lleno de satisfacciones personales y académicas, pero su prolongación puede traer cierto cansancio. La verdad es que el cargo de rectora comporta también la obligación protocolaria de hablar en último lugar, y en esas ocasiones la atención se encuentra algo disipada. Pero no importa que así sea cuando las razones para la alegría son tantas y tan valiosas como las de hoy.

Os deseo, graduados y graduadas, lo mejor para el futuro. En el inicio de una carrera profesional es importante adoptar un modelo de conducta. No os invito a hacer las cosas con corrección: os invito a hacerlas con pasión y con entusiasmo. Que el motor de vuestro trabajo no sean las órdenes de jefes o la inercia de organizaciones. Que el verdadero motor sea la voluntad y la pasión por culminar un objetivo. Y con ellas llegará también el orgullo por la labor bien hecha y la serenidad de una conciencia tranquila.

Thank you, professor Livingstone, for accepting our invitation to become part of our university.

Zorionak berriro ere zuoi guztioi zuon lanagatik, zorte on izan eta nire asmorik onenak etorkizunerako.

Eta, unibertsitate ekitaldietan esaten dudan moduan, ez ahaztu:

**Eman Ta Zabal Zazue**